

上海市徐匯区との交流の経過

本市とは、1989年（平成元年）に教育委員会の教員海外派遣調査団の中国班が徐匯区を訪問したことをきっかけに教育交流から友好交流が始まり、本市の市の木であるキンモクセイを中心としたモクセイ祭り（上海桂花節）が毎年9月に2週間開催されることや本市が蓮を中心として水生植物公園「みずの森」を建設することから蓮の調査研究などから交流が深まり1991年（平成3年）5月に徐匯区区長を団長とする代表団を草津市に招待し、各分野にわたる友好交流についての議定書を交換している。

この議定書は、草津市として各分野の友好交流を促進し、最終的に友好都市提携に発展させることを目標としており、また徐匯区は友好都市提携に準ずる議定として認識し交換したものである。

徐匯区との交流は、1989年（平成元年）から始まり、友好交流議定書の交換をはじめとして様々な交流が積み重ねられてきており、年の順を追って整理すると下記のとおりとなる。

上海市徐匯区交流経過表

(H1)

1989. 5. 24～31 第1回草津市教員海外視察調査 中国班7名徐匯区を中心に訪問
11. 1～11. 3 徐匯区教育関係者来草 6名

(H2)

1990. 6. 4～6. 11 第2回草津市教員海外視察調査 中国班4名徐匯区を中心に訪問
8. 1 ～8. 4 第1次中国蓮調査団派遣 3名 徐匯区の案内で調査する

(H3)

1991. 2. 11 ～18 草津市日中友好協会「日中友好の翼」訪中団が徐匯区訪問 26名
5. 17～5. 22 徐匯区友好代表団訪問 張正奎区長以下8名来草

5. 21 草津市徐匯区友好交流議定書署名調印

7. 11～7. 14 第2次中国蓮調査団派遣 2名 徐匯区の案内で調査する
8. 16～8. 22 第1次とびたとう中学生大志の翼派遣 15名
9. 19～9. 23 徐匯区の招待により上海桂花節視察団訪問 4名
10. 14～20 草津市日中友好協会「日中友好の翼」訪中団が徐匯区訪問 13名

(H4)

1992. 4. 10 ～1993. 4. 8 徐匯区派遣行政研修生 受け入れ 1名 張紅
1992. 4. 15 ～18 徐匯区友好代表団 張正奎区長以下4名来草
4. 16 1992年度友好交流協議書署名調印
1992. 6. 8～6. 15 第3回草津市教員海外視察調査 中国班4名徐匯区を中心に訪問
6. 7 ～6. 13 草津市日中友好協会「日中友好の翼」訪中団が徐匯区訪問 21名
8. 18～8. 24 第2次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名
9. 17～9. 26 草津市茶道友好訪中団 '92上海桂花節参加のため派遣 7名
9. 25～10. 2 上海友好都市交流発展基金会招聘で広報関係者派遣 2名
10. 27～11. 1 草津商工会議所経済視察団派遣 17名

(H5)

1993. 5. 30～6. 5 草津市日中友好協会「日中友好の翼」訪中団が徐匯区訪問 10名
6. 8 ～6. 14 第4回草津市教員海外視察調査 中国班5名徐匯区を中心に訪問

- 8. 17～8. 23 第3次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名
- 8. 24～8. 30 第1次徐匯区中学生代表团希望の星来草 18名
- 9. 30～10. 1 徐匯区行政研修生(泉佐野市) 張 加強 来草
- 10. 17 ～24 徐匯区經濟代表团草津市訪問 7名
- 10. 22 ～26 草津商工会議所婦人部經濟視察团派遣 17名

(H6)

- 1994. 6. 7～6. 14 第5回草津市教員海外視察調査 中国班5名徐匯区を中心に訪問
- 6. 15～6. 20 第1回草津市民友好訪中团派遣 13名
(内 草津市友好都市提携協議团派遣 4名)
- 7. 15～7. 22 第1次徐匯区教員代表团 7名 来草
- 8. 16～8. 22 第4次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名
- 8. 30～9. 2 第1回草津市議員訪問团派遣 8名と市から1名
- 9. 5 ～9. 11 第2次徐匯区中学生代表团希望の星来草 18名
- 10. 14 ～16 草津市制40周年記念式典参加
徐匯区行政代表团 張正奎区長以下7名来草

(H7)

- 1995. 5. 24 ～25 徐匯区友好代表团 7名来草
- 6. 6 ～6. 13 第6回草津市教員海外視察調査 中国班5名徐匯区を中心に訪問
- 6. 28～7. 3 第2回草津市民友好訪中团派遣 21名
- 8. 15～8. 21 第5次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名
- 8. 23～8. 29 第3次徐匯区中学生代表团希望の星来草 12名
- 11. 17 ～20 草津市自治連合会訪問团 10名
" 友好交流協議团派遣(同時) 1名
- 1996. 1. 16 ～23 第2次徐匯区教員代表团 5名 来草

(H8)

- 1996. 6. 5 ～12 第7回草津市教員海外視察調査 中国班5名徐匯区を中心に訪問
- 7. 12 ～15 水生植物公園「みずの森」開園式に出席5名
- 8. 15～8. 21 第6次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名
- 9. 2 ～ 7 第3回草津市民友好訪中团派遣 13名
- 9. 5 ～11 第3次徐匯区教員代表团 5名 来草
- 1997. 1. 22～28 第4次徐匯区中学生代表团希望の星12名

(H9)

- 1997. 5. 30～31 徐匯区代表团(姜斯憲区長他)来草6名
- 8. 7～8. 13 第7次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名
- 9. 4～9. 11 第4次徐匯区教員代表团 5名 来草
- 10. 15～17 徐匯区新庁舎落成式出席 4名訪問
- 10. 15～22 第4回草津市民友好訪中团7名(新庁舎落成式出席)

(H10)

- 1998. 4. 21～22 徐匯区代表团来草7名
- 6. 8～15 第8回草津市教員海外視察調査 中国班5名
- 8. 20～26 第5次徐匯区中学生代表团希望の星受入 18名来草

- 10.13～17 第5回草津市民友好訪中団 16名
(H11)
- 1999.4.5～6 徐匯区代表团（沈駿区長他）来草 8名
9.3～9 第5次徐匯区教育代表团来草 6名
10.15～18 草津市友好代表团（上海市徐匯区交流10周年祝賀式典出席） 8名
10.15～19 第6回草津市民友好訪中団 8名
10.24～30 第8次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名
(H12)
- 2000.6.26～7.3 第9回草津市教員海外視察調査 中国班4名
10.11～15 第7回草津市民友好訪中団 10名
10.12～18 第6次徐匯区中学生代表团希望の星受入 13名来草
11.19～20 徐匯区代表团（副区長他）来草 7名
(H13)
- 2001.6.2～4 徐匯区代表团（副区長他）来草 8名
9.6～12 第6次徐匯区教育代表团来草 6名
10.19～23 第8回草津市民友好訪中団 18名
11.5～11 第9次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名
(H14)
- 2002.6.24～7.1 第10回草津市教員海外視察調査 中国班3名
7.15～16 徐匯区代表团（対外友好協会理事他）来草 7名
10.25～29 第9回草津市民友好訪中団 12名
11.6～11 第7次徐匯区中学生代表团希望の星受入 18名来草
- (H16)
- 2004.7.15～16 徐匯区代表团（孫潮区長他）来草 8名
8.19～22 草津市友好代表团 3名訪問
9.2～8 第7次徐匯区教育代表团来草 5名
10.9～10 表敬訪問、友好親善歓迎レセプションおよび市制50周年記念式典出席
徐匯区代表团（杲云副区長他）来草 6名
11.4～10 第10次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名（うち中学生14名）
(H17)
- 2005.9.1～2006.1.31 草津市職員上海交通大学研修派遣 1名 鹿島 文男
9.14～15 徐匯区代表团（乔德华副議長他）来草 6名
9.24～30 第11回草津市教員海外視察調査 中国班3名派遣
11.9～15 第8回徐匯区中学生代表团希望の星受入 17名来草（うち中学生13名）
(H18)
- 2006.7.18～19 徐匯区代表团（茅明貴国際商会会長他）7名、徐匯区団地福祉視察団
7名、徐匯区団地経済視察団6名、計20名来草
2006.9.20～26 第11次とびたとう中学生大志の翼派遣 18名（うち中学生14名）
2006.10.11～14 第8次徐匯区教育代表团来草 6名

(H19)

2007. 10. 17～23 第 1 2 回草津市教員海外視察調査 中国班 3 名派遣
11. 13～19 第 9 回徐匯区中学生代表团希望の星受入 1 6 名来草(うち中学生 1 2 名)
2007. 12. 16～17 徐匯区对外友好協会代表团(徐堂章对外友好協会副会長他) 計 7 名来草

(H20)

2008. 10. 14～17 第 9 次徐匯区教育代表团来草 6 名
11. 28 徐匯区教育友好代表团来草 7 名

(H21)

2009. 7. 15～16 徐匯区代表团(对外友好協会秘書長他) 来草 6 名
10. 20～23 第 1 0 次徐匯区教育代表团来草 3 名

(H26)

2014. 11. 20～22 市国際交流協会上海徐匯区訪中団 派遣 1 2 名(団長 会長白井幸則)
12. 18～19 上海市徐匯区友好交流使節団 来草 6 名

(H28)

2016. 5. 12～14 上海友好訪問団 (桜の木友好プロジェクト) 派遣 8 名(団長 会長南啓次郎)

(H29)

2017. 7. 6 徐匯区代表团(区長他) 来草 6 名

のべ人数 (2 0 1 8. 3 月末) 受入 2 0 1 名 派遣 1 2 7 名
大志の翼 1 9 5 名 希望之星 1 4 2 名